

## 版权及相关权常设委员会

第三十八届会议  
2019年4月1日至5日，日内瓦

主席总结

### 议程第 1 项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR 或委员会）第三十八届会议由总干事弗朗西斯·高锐先生宣布开幕。邓鸿森先生担任主席，阿卜杜勒·阿齐兹·迪昂先生和彼得·拉博迪先生担任副主席。米歇尔·伍兹女士（产权组织）担任秘书。

### 议程第 2 项：通过第三十八届会议议程

2. 委员会通过了议程草案（文件 SCCR/38/1 PROV.）。

### 议程第 3 项：选举主席和两位副主席

3. 委员会选举邓鸿森先生担任主席，阿卜杜勒·阿齐兹·迪昂先生和彼得·拉博迪先生担任副主席，任期自 SCCR 第三十八届会议开幕始，至 SCCR 第四十二届会议开幕止。

### 议程第 4 项：认可新的非政府组织与会

4. 委员会批准认可文件 SCCR/38/2 REV. 附件中所述的下列非政府组织为 SCCR 观察员：PLR 国际（PLRI），广播和电视类广播机构专业协会（RATEM），以及设计与艺术家版权协会（DACS）。

### 议程第 5 项：通过第三十七届会议的报告

5. 委员会批准了其第三十七届会议的报告草案（文件 SCCR/37/9 PROV.）。代表团和观察员被邀请在 2019 年 5 月 1 日前将有关其发言的任何评论意见发给秘书处，邮件地址：[copyright.mail@wipo.int](mailto:copyright.mail@wipo.int)。

### 议程第 6 项：保护广播组织

6. 与该议程项目有关的文件是 SCCR/27/2 Rev.、SCCR/27/6、SCCR/30/5、SCCR/31/3、SCCR/32/3、SCCR/33/3、SCCR/33/5、SCCR/34/3、SCCR/34/4、SCCR/35/10、SCCR/35/12、SCCR/36/5、SCCR/36/6、SCCR/37/2、SCCR/37/7 和 SCCR/37/8，以及以往会议上编拟的非正式表格和非正式文件。

7. 委员会审议了主席编拟的文件 SCCR/37/8，题为“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”。委员会还审议了先前审议过的来自阿根廷代表团的文件 SCCR/37/2，题为“阿根廷代表团的提案”，和来自美利坚合众国代表团的文件 SCCR/37/7，题为“美利坚合众国关于产权组织保护广播组织条约草案范围和权利执行方面的提案”，以及若干代表团在会议期间提出的新案文建议。

8. 委员会在非正式会议进行了讨论。委员会继续就定义、保护对象、所授权利和其他问题进行讨论，以期进一步澄清各种技术问题和代表团的立场。讨论之后，主席编拟了文件 SCCR/37/8 的修订版，以反映他对讨论情况的认识（文件 SCCR/38/10）。

9. 委员会商定向产权组织大会（WIPO/GA/59）提出下述建议：“考虑到 SCCR 最近几届会议取得的稳步进展，产权组织大会请 SCCR 继续开展工作，以期在 2020/2021 两年期召开一次关于通过保护广播组织条约的外交会议，前提是成员国在 SCCR 上就具体范围、保护对象和所授权利等基本问题达成共识。”

10. 该项目将保留在 SCCR 第三十九届会议的议程上。

#### 议程第 7 项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

11. 与该议程项目有关的文件是 SCCR/26/3、SCCR/26/8、SCCR/29/4、SCCR/30/2、SCCR/30/3、SCCR/33/4、SCCR/34/5、SCCR/35/6、SCCR/35/9、SCCR/36/3、SCCR/36/7、SCCR/37/6、SCCR/38/4、SCCR/38/5、SCCR/38/6 和 SCCR/38/7。

12. 秘书处作了根据文件 SCCR/36/7 “SCCR 第三十九届会议（2019 年第二次会议）前（含）关于限制与例外的行动计划”中的“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”所做工作的进展报告。正在为行动计划（第 5 项）中要求举办的三次地区研讨会制定计划，上述地区研讨会将在 SCCR 第三十九届会议之前举行。

13. 委员会对肯尼思·克鲁斯博士所做的关于档案馆类型学的一般性演示报告，以及关于“图书馆的限制与例外：类型学分析”和档案馆类型学发展（文件 SCCR/38/4）的演示报告（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第 1 项的一部分）表示欢迎，并参与了和克鲁斯博士的问答。

14. 委员会对大卫·萨顿博士就“关于档案馆与版权问题的背景文件”（文件 SCCR/38/7）所作的介绍（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第 1 项的一部分）表示欢迎，并参与了和萨顿博士的问答。

15. 委员会对亚尼夫·贝那穆博士所做的关于博物馆类型学的“博物馆的版权限制与例外：类型学研究”（文件 SCCR/38/6）的演示报告（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第 1 项的一部分）表示欢迎，并参与了和贝那穆博士的问答。贝那穆博士编拟了关于博物馆的研究（文件 SCCR/38/5）的修订版本，其中吸纳了对前一版的评论意见，并已在线提供（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第 3 项）。

16. 将在 SCCR 第三十九届会议上提供根据“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”所做工作的进展报告。

17. 该项目将保留在 SCCR 第三十九届会议的议程上。

#### 议程第 8 项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

18. 与该议程项目有关的文件是 SCCR/26/4 PROV.、SCCR/27/8、SCCR/32/4、SCCR/33/4、SCCR/33/6、SCCR/34/6、SCCR/35/3、SCCR/35/5 REV.、SCCR/35/9、SCCR/36/3、SCCR/36/7、SCCR/38/3、SCCR/38/8 和 SCCR/38/9。

19. 秘书处做了根据文件 SCCR/36/7（“SCCR 第三十九届会议（2019 年第二次会议）前（含）”关于限制与例外的行动计划）中“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”所做工作的进展报告。正在为行动计划（第 5 项）中要求举办的三次地区研讨会制定计划，上述地区研讨会将在 SCCR/39 之前举行。

20. 委员会对卡罗琳·恩库贝教授和布莱克·里德先生所做的关于“经修订的残疾人获取版权保护作品范围界定研究”（文件 SCCR/38/3）（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第 2 项）的演示报告表示欢迎，并在其后进行了问答。于 2019 年 4 月 3 日举办了一次关于在教育中使用视听作品的创新性无障碍解决方案的会外活动（“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”第 5 项）。

21. 委员会对拉克尔·夏拉巴德教授就“关于在线远程教育和研究活动有关的做法和挑战中期报告”（文件 SCCR/38/9）所做的报告（“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”第 2 项）表示欢迎，并参与了和夏拉巴德教授的问答。
22. 委员会对辛杰文教授所做的关于“教育和研究活动的版权限制和例外：类型学分析”（文件 SCCR/38/8）的演示报告（“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”第 1 项）表示欢迎，并参与了和辛教授的问答。
23. 将在 SCCR 第三十九届会议上提供根据“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”所做工作的进展报告。
24. 该项目将保留在 SCCR 第三十九届会议的议程上。

#### **议程第 9 项：其他事项**

25. 与该议程项目有关的文件是 SCCR/31/4、SCCR/31/5、SCCR/35/4、SCCR/35/7、SCCR/35/8、SCCR//35/Summary Presentation Rev.、SCCR/36/4、SCCR/37/3、SCCR/37/4 和 SCCR/37/5。
26. 关于数字环境中的版权议题，委员会收到了秘书处关于数字音乐服务研究的最新情况。将在 SCCR 第三十九届会议上提供进一步的更新。
27. 关于艺术家的追续版税权议题，秘书处介绍了艺术家追续版税权工作队正在进行的工作的最新情况。将在 SCCR 第三十九届会议上提供进一步的更新。
28. 关于加强保护戏剧导演权利议题，委员会欢迎研究报告的作者安东·赛尔格教授和伊索尔德·让德罗教授，以及俄罗斯国立知识产权学院的代表雷克托·伊万·布利茨涅茨和版权系副系主任维多利亚·萨温娜通过视频会议所做的关于保护戏剧导演权利研究中中期报告的演示报告。在演示报告之后进行了问答。
29. 这三项议题将保留在 SCCR 第三十九届会议的该议程项目下。

#### **主席总结**

30. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对 SCCR 第三十八届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

#### **议程第 10 项：会议闭幕**

31. 委员会下届会议将于 2019 年 10 月 21 日至 25 日举行。

[文件完]